

Nhà xuất bản cho rằng mình có quyền như thế, anh không mua thì thôi.

Báo chí Việt Nam mới đưa tin về việc có một bộ sách “kỳ quặc” dành cho thiếu nhi, nằm trong đó lại mang nội dung dạy trẻ cách gian lận và vô lễ?



Photo courtesy of nguoiduatin.vn / Bìa sách "Kiến thức dành cho thiếu nhi từ 6 đến 12 tuổi"

Việt Nam đang cho học sinh dạy

Bộ sách “Kiến thức dành cho thiếu nhi từ 6 đến 12 tuổi” do nhà xuất bản Kim Đồng và công ty Văn Hóa, Giáo dục Long Minh phát hành và phân phối đang bán được lưu ý của người mua, ngoài việc cung cấp cho các em những kiến thức về khoa học, xã hội, văn hóa, nhân văn, sách này còn dạy trẻ em những cách thức gian lận, dạy học sinh làm thế nào để lừa dối và lừa dối người khác.

Qua hình chụp ngoài bìa bộ sách gồm hai cuốn có ghi tên tác giả là Mathieu Morgan, Samantha Barnes và Guy Mac Donald và in tựa đề “Kiến thức cho Thiếu nhi, 6-12 tuổi” kèm câu ghi về thiếu nhi là “Những điều em cần biết, những điều em cần phải biết”. Phần chuyên ngữ do hai dịch giả Lê Minh Hân và Tín Việt phụ trách.

Theo l i phi l thì đây là 2 t p sách h u ích, giúp các thi u nhi ti p c n v i nh ng đi u m i l , thú v , và hi n đã có trên m t tri u n b n đ c bán kh p th gi i.

Báo đi n t An Ninh Th Đô cho hay, sách cung c p ki n th c t ng h p, quan sát, phân tích nh ng v n đ h u ích trong cu c s ng, rèn luy n ki n th c v i cách vi t hài h c, nh nhàng, d nh .



Trang sách trong b sách "Ki n th c dành cho thi u nhi t 6 đ n 12 tu i". Photo courtesy of nguoiduatin.vn.

Tuy nhiên, bên c nh nh ng s b ích đó, sách l i ch d n cho tr làm nh ng đi u không đ c luân lý cho phép nh gian l n, nói d i, lừa c t, vô l v i ng i l n, làm nh ng trò nh m nh i.

Ví d h c sinh đ c ch cách gian l n b ng cách thu t t c các câu tr l i vào máy ghi âm, r i nói v i cô giáo r ng, b n đang c gi m b t căng th ng, b ng cách nghe nh c qua ng nghe i tai, hay vi t đáp án lên tay áo c a b n.

Sách còn d y tr nh ng trò đùa đ c cho là vô h i nh : tráo l đ ng đ ng v i l đ ng mu i, hay ghi âm ti ng chuông đi n tho i, đ i khi nào b m vào phòng t m thì b t đ n ghi âm đó lên.

Theo các báo thì dù đ c tái b n nhi u l n t i các n c Tây Ph ng, nh ng b sách "Ki n Th c cho thi u nhi" không phù h p v i đ o đ c, l i s ng Á Đông, cách c x theo l giáo c a ng i Vi t Nam. B c cha m thì xem đây là món ăn tinh th n "đ c h i" đ i v i tr em.

L ng l o trong vi c biên so n

Th y giáo Đ Viết Khoa đang gi ng d y Hà N i trình bày suy nghĩ c a mình v b sách đang b d lu n phê bình:

“V a r i báo chí có r lên cái vi c nhà xu t b n Kim Đ ng phát hành sách d y cho tr h , qua n i dung các bài báo có th nói r ng ý c a ng i vi t là mu n đ a ra tình hu ng hài h c, đ c nh báo ph huynh h c sinh, nh ng là “v đ ng cho h u ch y” nên d lu n ph n đ i r t m nh, nhà xu t b n nay mai ph i thu h i thôi.

Không ph i ch tác ph m v a r i, r t nhi u l n tôi mua nh ng sách cho các cháu nhà tôi dùng thì th y câu, t , vi t u, không trau chu t, thay đ i n i dung truy n c tích, đã là c tích thì ph i tôn tr ng b n g c c a nó.

Nhà xu t b n cho r ng mình có quy n nh th , anh không mua thì thôi. Đi u này không h p l vì mang tính là nhà xu t b n Kim Đ ng, m t cái tên có r t lâu, d lu n trong và ngoài n c bi t đ n thì ph i tôn tr ng khán, thính gi , c n ph i ch nh trang l i ban biên t p, ban lãnh đ o, văn ch ng không ph i thích vi t gì thì vi t, m t hai ngày là xong đ c.”

Theo nhà giáo này thì đã có s l ng l o trong vi c biên so n n i dung sách, dành cho thi u nhi:

“L c l ng vi t báo, vi t sách hi n nay nhi u l m, nhi u thành ph n, nhi u nh n th c khác nhau, có nh ng ng i vi t r t u, c u th , có ng i còn phóng tác, các t ng biên t p ch nh m ăng, không ch u giám sát, vi t sách c lom com, đó là tình hình chung thôi, m t xã h i còn quá nhi u th lom com, thì sách v cũng không tránh kh i.”

Cô M H nh, sinh viên đ i h c qu c gia Saigon thì không cho sách đó có tác d ng không t t đ i v i tr vì cha m là nh ng cái l c đ u tiên:

“Cái này em có nghe không em nghĩ nó không đến nơi đâu, không phải 100 phần 100 các trẻ được Kim Đồng, khi phụ huynh mua sách thì cũng đã duyệt qua rồi, nếu sách nào không được bố mẹ thì sẽ không đến tay trẻ em, chứ trẻ nhỏ nghe cha mẹ nào quá là vội con cái, đừng mua nếu được gì thì được thôi.”



Đä Mät häc sinh đang xem sách Lịch sử và Địa lý. Photo courtesy of tienphong.vn

Trước những phản ứng đáng báo động của giới truyền thông, các nhà giáo và phụ huynh học sinh, ông Nguyễn Quang Vinh, Giám đốc nhà xuất bản Kim Đồng và ông Đỗ Hoàng Sơn, Giám đốc công ty Văn hóa, Giáo dục Long Minh thừa nhận những sai sót và lỗi trong việc biên tập cuốn sách này.

Khi được thu thập, cuốn phải đi vào chương trình nội dung cho phù hợp với văn hóa, cách thức của người Việt Nam, cuốn có lỗi gì thì giúp được giới học sinh hiểu rõ ý nghĩa của mỗi câu chuyện, với những đi vào mà trẻ nên làm và không nên làm.

Nhà xuất bản Kim Đồng sẽ ngừng phát hành bộ sách “Kiến thức cho Thiếu nhi”, đang thì rà soát lỗi phần biên tập, hoàn chỉnh cho lần tái bản tiếp theo. Kim Đồng cũng cam kết đổi với khách hàng đã mua sách rồi thì có thể mang đến đổi lấy sách mới đã được chỉnh sửa và bổ sung.

Việt nam:Sách thi u nhi d y tr em cách gian l n

Tác Giả: Đ Hi u, phóng viên RFA

Chúa Nhật, 03 Tháng 7 Năm 2011 20:04

Theo d lu n thì sách giáo khoa c a Việt Nam cũng th ng b phê bình là “không gi ng ai” vì có hình th c và n i dung không theo đúng v i ch ng trình giáo d c, do chính ph ch tr ng, có nhi u sai sót, ph i b sung, ch nh s a ho ài, mà giá c c tăng v t, gây không ít tr ng i cho vi c h c t p t b c ti u h c đ n đ i h c.